



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.4.2008
KOM(2008)205 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 1212/2005 om indførelse af en endelig
antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i
Folkerepublikken Kina**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1) BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål**

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, ("grundforordningen")¹, i proceduren vedrørende importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- **Generel baggrund**

Forslaget fremsættes som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005² om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Forslag om at indrømme nye eksportører af den pågældende vare til Fællesskabet behandling som nye eksporterende producenter.

Overensstemmelse med EU's andre politikker og mål

Ikke relevant.

2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Høring af interesserede parter**

Ansøgerne og EF-erhvervsgrenen er blevet underrettet om resultaterne af undersøgelsen og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en vurdering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør vurderes.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

² EUT L 199 af 29.7.2005, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 268/2006 (EUT L 47 af 17.2.2006, s. 3).

3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- **Resumé af forslaget**

Ved forordning (EF) nr. 1212/2005 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

I forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, blev der på grund af det store antal eksporterende producenter af den pågældende vare i Folkerepublikken Kina udtaget en stikprøve.

I henhold til artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005 kan kinesiske eksporterende producenter, som opfylder visse kriterier, blive indrømmet samme behandling som de samarbejdende virksomheder, der ikke indgår i stikprøven ("behandling som ny eksporterende producent").

Ni virksomheder har anmodet om behandling som ny eksporterende producent, og deres ansøgning er blevet behandlet.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som indeholder navnene og toldsatserne på de virksomheder, som indrømmes behandling som ny eksporterende producent. Forordningen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen").

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grund(e):

Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiell eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagens mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: Forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund(e):

Grundforordningen foreskriver ikke alternative muligheder.

4) BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 1212/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, ("grundforordningen")³,

under henvisning til artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005⁴ af 25. juli 2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1212/2005 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af støbeemner af ikke-smedbart støbejern af den art, der kan dække og/eller give adgang til systemer på og under jordoverfladen, og dele deraf, også bearbejdet, beklædt eller malet eller forsynet med andet materiale, bortset fra hydrantbrønde, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som for øjeblikket angives under KN-kode 7325 10 50, 7325 10 92 og ex 7325 10 99 (Taric-kode 7325 10 99 10). I betragtning af det store antal samarbejdende parter blev der udtaget en stikprøve af kinesiske eksporterende producenter som led i den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger.
- (2) De virksomheder, som blev udvalgt til at indgå i stikprøven, blev omfattet af de individuelle toldsats, som blev fastsat i forbindelse med undersøgelsen. De samarbejdende virksomheder uden for stikprøven, som blev indrømmet markedsøkonomisk behandling i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), blev omfattet af den antidumpingtold på 0 %, som blev fastsat for den eneste virksomhed i stikprøven, der blev indrømmet markedsøkonomisk behandling. De

³ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

⁴ EUT L 199 af 29.7.2005, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 268/2006 (EUT L 47 af 17.2.2006, s. 3).

samarbejdende virksomheder uden for stikprøven, som blev indrømmet individuel behandling i henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 5, blev omfattet af den vejede gennemsnitlige told på 28,6 %, som blev fastsat for de virksomheder i stikprøven, der blev indrømmet individuel behandling. Der blev indført en landsdækkende told på 47,8 % for alle andre virksomheder.

- (3) I henhold til artikel 1, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1212/2005 kan kinesiske eksporterende producenter, som opfylder de fire kriterier i denne artikel, blive indrømmet samme behandling som den i betragtning 2 ovenfor nævnte for de samarbejdende virksomheder, der ikke indgår i stikprøven ("behandling som ny eksporterende producent").

B. ANMODNINGER OM BEHANDLING SOM NY EKSPORTERENDE PRODUCENT

- (4) Ni virksomheder har anmodet om at blive behandlet som nye eksporterende producenter.
- (5) Der er foretaget en undersøgelse med henblik på at fastslå, om de enkelte ansøgere opfylder kriterierne for at blive behandlet som nye eksporterende producenter, jf. artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005, ved at sikre, at de:
- 1) ikke eksporterede de i betragtning 1 ovenfor beskrevne varer til Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. april 2003 til 31. marts 2004)
 - 2) ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Folkerepublikken Kina, som er genstand for de ved førnævnte forordning indførte antidumpingforanstaltninger
 - 3) faktisk har eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet efter den undersøgelsesperiode, der ligger til grund for foranstaltningerne, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktmæssig forpligtelse til at eksportere en væsentlig mængde til Fællesskabet
 - 4) driver virksomhed under markedsøkonomiske vilkår som fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), eller at de alternativt opfylder betingelserne i grundforordningens artikel 9, stk. 5, for at blive indrømmet en individuel told.
- (6) Det fjerde kriterium forudsætter, at ansøgerne indsender en anmodning om markedsøkonomisk behandling eller individuel behandling, og derfor sendte Kommissionen formularer til alle kinesiske ansøgere. Samtlige ansøgende kinesiske virksomheder anmodede om markedsøkonomisk behandling i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7.
- (7) Til orientering er kriterierne for markedsøkonomisk behandling kort beskrevet herunder:
- 1) Erhvervsmæssige beslutninger træffes og omkostninger afholdes på markedsvilkår og uden væsentlig indgriben fra statens side; i den sammenhæng skal udgifterne til de vigtigste input i alt væsentligt afspejle markedsværdierne

- 2) Virksomhederne har et klart sæt regnskaber, der revideres uafhængigt i overensstemmelse med internationale standarder⁵ og anvendes til alle formål.
 - 3) Ingen væsentlige fordrejninger er overført fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system.
 - 4) Retssikkerhed og stabile forhold garanteres ved konkurslove og love om ejendomsret.
 - 5) Valutaomregninger finder sted til markedskurs.
- (8) Der blev udsendt et spørgeskema til alle ansøgere, som blev anmodet om at fremlægge dokumentation for, at de opfyldte ovennævnte kriterier.
- (9) Eksporterende producenter, som opfylder disse kriterier, kan indrømmes den toldsats, som gælder for de samarbejdende virksomheder, der ikke indgår i stikprøven, jf. artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005.

C. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

VIRKSOMHEDER, SOM HAR INDGIVET UFULDSTÆNDIGE BESVARELSER

- (10) En kinesisk virksomhed, som anmodede om at blive behandlet som ny eksporterende producent, besvarede ikke spørgeskemaet, og en virksomhed besvarede ikke Kommissionens mangelskrivelse vedrørende virksomhedens besvarelse af spørgeskemaet. Det var derfor ikke muligt at kontrollere, om disse virksomheder opfyldte kriterierne i artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005, og deres anmodninger måtte derfor afvises. Disse virksomheder blev underrettet om, at deres anmodninger ikke ville blive viderebehandlet, og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke modtaget bemærkninger.

VIRKSOMHEDER, SOM HAR INDGIVET FULDSTÆNDIGE BESVARELSER

- (11) Syv virksomheder indsendte komplette besvarelser af spørgeskemaet. Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at tage stilling til det fjerde kriterium (markedsøkonomisk behandling/individuel behandling), jf. artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

- Wuxi Norlong Foundry Co., Ltd. (Wuxi New District, Jiangsu) ('Norlong')
- Baoding City Maikesaier Casting Ltd. (Xinanli, Hebei) ('Maikesaier')
- XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd. (Gouzhuang, Hebei) ('XianXian')

⁵ Med internationale regnskabsstandarder menes der alle større anerkendte internationale regnskabsstandarder, såsom US-GAAP og udgivelser fra International Accounting Standard Committee Foundation (ISACF), som udføres af International Accounting Standards Board (IASB), og dækker International Accounting Standard Board Framework (IASBF), de internationale regnskabsstandarder (IAS), International Financial Reporting Standards (IFRS) og International Financial Reporting Interpretations Committee publications ('IFRIC').

- Changsha Wuxing Foundry Co., Ltd. (Wangcheng County, Changsha) ('Wuxing') og den forretningsmæssigt forbundne virksomhed Changsha J & J Sunshine Machinery and Electronic Co., Ltd (189 Wuyi Road, Changsha) ('Sunshine')
 - Baoding Yuehai Machine Manufacturing Co., Ltd. (Baoding, Hebei) ('Yuehai')
 - HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd. (Han Dan County, Hebei) ('Yan Yuan')
 - Tianjin Loiselet Art Casting Co., Ltd. (Jinghai, Tianjin) ('Loiselet').
- (12) For hver af de syv virksomheder, der modtog kontrolbesøg, blev det undersøgt, om de fire kriterier, jf. betragtning 5 ovenfor, var opfyldt.
- (13) For to kinesiske eksporterende producenter, Maikesaier og Yuehai, viste gennemgangen af den indsendte dokumentation, at de havde fremlagt tilstrækkeligt bevis for, at de opfylder de fire kriterier i artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005, og hvad angår det sidste kriterium, at de opfylder de fem betingelser for markedsøkonomisk behandling. Derfor kan disse to producenter omfattes af den vejede gennemsnitlige toldsats, der gælder for virksomheder, der blev indrømmet markedsøkonomisk behandling, som fastsat for de samarbejdende virksomheder, der ikke indgik i stikprøven (dvs. 0 %), jf. artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005, og tilføjes på listen over eksporterende producenter i samme forordnings artikel 1, stk. 2.
- (14) Fire kinesiske eksporterende producenter, Norlong, XianXian, Yan Yuan og Loiselet, fremlagde tilstrækkeligt bevis for, at de opfylder de fire kriterier i artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005. Hvad angår det sidste kriterium kunne de dog ikke bevise, at de opfylder betingelserne for at blive indrømmet markedsøkonomisk behandling.
- (15) For Norlong blev det konstateret, at virksomheden havde modtaget en betydelig offentlig refusion i forbindelse med brugsretten til jorden. Det blev derfor vurderet, at kriterium 3 for markedsøkonomisk behandling ikke var opfyldt. Det blev desuden konkluderet, at der ikke kunne træffes endelig afgørelse om kriterium 1, da kriterium 3 ikke var opfyldt. Der blev imidlertid ikke fundet bevis for, at virksomheden ikke opfyldte de fem kriterier for individuel behandling.
- (16) For XianXian blev det vurderet, at virksomheden ikke kunne opfylde kriterium 1, 2 og 3 for markedsøkonomisk behandling. Der blev ikke fremlagt tilstrækkeligt bevis for, at virksomheden opererer på markedsøkonomiske vilkår og for, at dens omkostninger afspejler markedsværdierne. Desuden blev det konstateret, at virksomheden ikke havde ét klart sæt regnskaber, som revideres i henhold til internationale standarder for regnskabsføring. Endelig blev det konstateret, at virksomheden havde opnået lejekontrakter på jord til unormalt lave priser udtrykt i både absolutte og relative tal.
- (17) Det blev konstateret, at Yan Yuan ikke opfyldte kriterium 2 for markedsøkonomisk behandling. Virksomhedens regnskaber for 2006 var ikke blevet revideret, hvilket var i strid med kinesisk lov og internationale standarder for regnskabsføring, og der blev

desuden noteret en række andre regnskabsmæssige uregelmæssigheder, især vedrørende råvarer, der blev købt af privatpersoner uden faktura.

- (18) For Loiselet blev det konstateret, at virksomheden ikke opfyldte kriterium 2 og 3 for markedsøkonomisk behandling. Det blev navnlig fastslået, at hovedparten af virksomhedens vigtigste driftsaktiver ikke fremgik af virksomhedens regnskaber. Det fremgik endvidere, at lejekontrakterne på jord og bygninger til fabrikken ikke blev overholdt.
- (19) På baggrund af konklusionerne vedrørende XianXians, Yan Yuans og Loiselets regnskabspraksis kan det ikke konkluderes, at deres eksportpriser er tilstrækkeligt pålidelige til at danne grundlag for beregningen af en individuel dumpingmargen, og det kan derfor ikke konkluderes, om de opfylder det andet kriterium for individuel behandling. De fire andre kriterier for individuel behandling er opfyldt. Da deres eksportpriser ikke kunne anvendes til beregning af dumpingmargenen, hvis disse tre virksomheder faldt under den vejede gennemsnitlige toldsats på 28,6 %, som blev fastsat for de virksomheder i stikprøven, der blev indrømmet individuel behandling i den oprindelige undersøgelse, kan det dog konkluderes, at disse virksomheder i forbindelse med denne undersøgelse kan indrømmes samme behandling som de virksomheder, der falder under den vejede gennemsnitlige toldsats.
- (20) Derfor kan Norlong, XianXian, Yan Yuan og Loiselet indrømmes den vejede gennemsnitlige toldsats, der gælder for virksomheder, der blev indrømmet individuel behandling, som fastsat for de samarbejdende virksomheder, der ikke indgik i stikprøven (dvs. 28,6 %), jf. artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005, og tilføjes på listen over eksporterende producenter i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning.
- (21) Det blev konstateret, at Wuxing ikke havde fremlagt tilstrækkelig dokumentation til at kunne bevise, at virksomheden producerer den pågældende vare, som eksporteres til Fællesskabet. Virksomheden opfyldte derfor ikke det tredje kriterium i artikel 1, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005, og virksomhedens anmodning om at blive behandlet som ny eksporterende producent måtte således afvises.

D. ÆNDRING AF LISTEN OVER VIRKSOMHEDER, DER ER OMFATTET AF INDIVIDUELLE TOLDSATSER

- (22) På grundlag af resultaterne af undersøgelsen, jf. betragtning 13 ovenfor, konkluderes det, at virksomhederne Maikesaier og Yuehai bør tilføjes på listen over virksomheder i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005 med en toldsats på 0 %.
- (23) For virksomhederne Norlong, XianXian, Yan Yuan og Loiselet blev det på grundlag af resultaterne af undersøgelsen, jf. betragtning 14 til 20 ovenfor, konkluderet, at disse fire virksomheder bør tilføjes på listen over virksomheder i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005 med en toldsats på 28,6 %.
- (24) Virksomheden Wuxing kan på grundlag af resultaterne af undersøgelsen, jf., betragtning 21 ovenfor, ikke blive behandlet som ny eksporterende producent og bør derfor stadig være omfattet af resttolden på 47,8 %, jf. artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005.

- (25) Samtlige ansøgere og EF-erhvervsgrenen er blevet underrettet om resultaterne af undersøgelsen og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Efter offentliggørelsen af Kommissionens konklusioner fremsatte Norlong, XianXian og Loiselet bemærkninger. Der blev ikke fremlagt supplerende oplysninger, som kunne ændre konklusionerne for de tre virksomheder -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005 affattes således:

"2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer, der er beskrevet i stk. 1 og produceret i Folkerepublikken Kina af nedenstående virksomheder:

Virksomhed	Antidumping-told (%)	Taric-tillægskode
Shijiazhuang Transun Metal Products Co. Ltd. Liulintun, Luancheng County, Shijiazhuang City Hebei Province, 051430 Kina	0	A675
Shaoshan Huanqiu Castings Foundry, Fengjia Village Yingtian Township, Shaoshan, Hunan, Kina	0	A676
Fengtai Handan Alloy Casting Co. Ltd. Beizhangzhuang Town, Handan County, Hebei, Kina	0	A677
Shanxi Jiaocheng Xinglong Casting Co. Ltd. Jiaocheng County, Shanxi Province, Kina	0	A678
Tianjin Jinghai Chaoyue Industrial and Commercial Co. Ltd. Guan Pu Tou Village, Yang Cheng Zhuang Town Jinghai District, 301617 Tianjin, Kina	0	A679
Baoding City Maikesaier Casting Ltd. Xin'anli Town, Tang County Hebei; Baoding 072350, Kina	0	A867
Baoding Yuehai Machine Manufacturing Co., Ltd., No 333 Building A Tian E West Road, Baoding, Hebei, Kina	0	A868
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co. Ltd No. 8 DiZangAn, Taiyuan, Shanxi, 030002, Kina	18,6	A680
Botou City Simencum Town Bai fo Tang Casting Factory Bai Fo Tang Village, Si Men Cum Town, Bo Tou City 062159, Hebei Province, Kina	28,6	A681
Hebei Shunda Foundry Co. Ltd., Qufu Road, Quyang 073100, Kina	28,6	A682
XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd. Guli Village, Xian County, Hebei, Gouzhuang, Kina	28,6	A869
Wuxi Norlong Foundry Co., Ltd. Wuxi New District Jiangsu, Kina	28,6	A870
HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd South of Hu Cun Village, Hu Cun Town, Han Dan County, Hebei, Kina	28,6	A871
Tianjin Loiselet Art Casting Co., Ltd Dongzhuangke, Yangchenzhuang, Jinghai, Tianjin, Kina	28,6	A872
Changan Cast Limited Company of Yixian Hebei Taiyuan main street, Yi County, Hebei Province 074200, Kina	31,8	A683
Shandong Huijin Stock Co. Ltd., North of Kouzhen Town Laiwu City, Shandong Province, 271114, Kina	37,9	A684
Alle andre virksomheder	47,8	A999

"

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*